

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1964-1965

10 NOVEMBER 1964.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 31 augustus 1963
betreffende het rust- en overlevingspensioen der
zelfstandigen.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Ingevolge de bepalingen van hagervermelde wet wordt, bij het onderzoek naar de bestaansmiddelen van de pensioenaanvragers, levenslang de volledige lijfrente aanerekend.

Nu lijkt het ontegensprekelijk juist te zijn dat de lijfrente uit twee afzonderlijke delen bestaat : namelijk een deel « kapitaal » en een deel « intrest ».

Wanneer de wetgever nu levenslang de volledige lijfrente aanrekent dan strookt deze handelswijze niet met de sociale en de juridische werkelijkheid daar hij enerzijds het eigenlijk inkomen en anderzijds de bron van dit inkomen aanrekent.

T'en einde aan deze onlogische toestand te verhelpen wordt voorgesteld artikel 42, § 2, van de wet van 31 augustus 1963 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen aan te vullen met een lid dat luidt als volgt:

« Voor lijfrenten wordt echter steeds 1 % van de verkoopwaarde der afgestane goederen in rekening gebracht. »

Hierdoor wordt geen afbreuk gedaan aan het principe van artikel 42, § 3. De aanrekening van de lijfrente volgens de hierboven aangeduide modaliteiten duurt voort ook wanneer de periode van 10 jaar waarvan sprake in artikel 42, § 2, verstreken is.

Chambre des Représentants

SESSION 1964-1965

10 NOVEMBRE 1964.

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 31 août 1963 relative à la
pension de retraite et de survie des travailleurs
indépendants.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

En vertu des dispositions de la loi précitée, il est tenu compte à vie, lors de l'enquête sur les ressources des personnes sollicitant une pension, de la totalité de la rente viagère.

Or, il semble incontestable que la rente viagère est constituée de deux parties distinctes: une partie « capital » et une partie « intérêts ».

Lorsque le législateur porte en compte à vie la totalité de la rente viagère, il ne se conforme pas à la réalité sociale et juridique puisqu'il porte en compte, d'une part, les revenus proprement dits et, d'autre part, la source de ces revenus.

Afin de remédier à cette situation illogique, il est proposé de compléter l'article 42, § 2, de la loi du 31 août 1963 relative à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants au moyen d'un alinéa libellé comme suit :

« Toutefois, en ce qui concerne les rentes viagères, il est toujours parlé en compte 4 % de la valeur vénale des biens cédés ».

Cette disposition ne porte pas atteinte au principe formulé à l'article 42, § 3. La rente viagère continue à être portée en compte selon les modalités indiquées ci-dessus, même après l'expiration de la période de 10 ans prévue à l'article 42, § 2.

WETSVOORSTEL

Enig artikel..

Artikel 42, § 2 van de wet van 31 augustus 1963 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen wordt aangevuld met een nieuw lid dat luidt als volgt:

« Voor de lijfrenten wordt echter steeds 4 % van de verkoopwaarde der afgestane goederen in rekening gebracht, »

9 oktober 1964.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

L'article 12, § 2, de la loi du 31 août 1963 relative à la pension de retraite 'ct de survie des travailleurs indépendants, est complété par un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« Toutefois, en ce qui concerne les rentes viagères, il est toujours porté en compte 4 % de la valeur vénale des biens cédés »,

9 octobre 1964.

E. GOEMAN,